



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/26365
27 August 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ИСПАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 АВГУСТА 1993 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Испании при Организации Объединенных Наций приветствует Генерального секретаря и, в связи с положениями пункта 13 резолюции 841 (1993) Совета Безопасности о ситуации в Гаити, имеет честь проинформировать его о мерах, принятых Испанией в целях выполнения обязательств, содержащихся в пунктах 5-9 вышеупомянутой резолюции.

В отношении эмбарго на торговлю нефтью и нефтепродуктами Государственный секретариат по делам торговли принял 24 июля 1993 года резолюцию, содержащую те же условия, что и Постановление № 1608/93 Совета Европейских сообществ от 24 июня 1993 года.

Что касается замораживания средств, полученных за счет имущества правительства де-факто в Гаити, то мы заявляем, что в Испании отсутствуют инвестиции, подпадающие под эту категорию, и поэтому отсутствует возможность перенаправления средств, полученных за счет использования таких активов. Несмотря на это - и в соответствии с положением о замораживании вышеупомянутых средств, - Генеральный секретариат международной экономики при министерстве экономики и финансов передал резолюцию 841 (1993) Совета Безопасности Высшему банковскому совету и Испанской конфедерации ссудно-сберегательных ассоциаций, с тем чтобы входящие в их состав организации приняли соответствующие решения.

Что касается эмбарго на поставки вооружений, боеприпасов, военных транспортных средств и полицейского снаряжения, то Государственный секретариат по делам торговли принял решение о том, что начиная с 23 июня он не будет выдавать никаких административных разрешений на экспорт в Гаити этих видов продукции.

270893